Ίωάννου Β

Ό πρεσβύτερος ἐκλεκτῇ¹ κυρίᾳ² καὶ τοῖς τέκνοις αὐτῆς, οῦς ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν 1 ἀληθείᾳ, καὶ οὐκ ἐγὼ μόνος, ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ ἐγνωκότες τὴν ἀλήθειαν, διὰ τὴν ἀλήθειαν τὴν μένουσαν ἐν ἡμῖν, καὶ μεθ' ἡμῶν ἔσται 2 εἰς τὸν αἰῶνα: ἔσται μεθ' ἡμῶν χάρις, ἔλεος,³ εἰρήνη παρὰ θεοῦ πατρός, 3 καὶ παρὰ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ υἱοῦ τοῦ πατρός, ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀγάπῃ.

Έχάρην λίαν ότι εὕρηκα ἐκ τῶν τέκνων σου περιπατοῦντας ἐν ἀληθεία, 4 καθὼς ἐντολὴν ἐλάβομεν παρὰ τοῦ πατρός. Καὶ νῦν ἐρωτῶ σε, κυρία, 5 οὐχ ὡς ἐντολὴν γράφων σοι καινήν, ἀλλὰ ἢν εἴχομεν ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους. Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγάπη, ἵνα περιπατῶμεν κατὰ 6 τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ. Αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολή, καθώς ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἐν αὐτῆ περιπατῆτε. Ὅτι πολλοὶ πλάνοι εἰσῆλθον εἰς τὸν κόσμον, 7 οἱ μὴ ὁμολογοῦντες Ἰησοῦν χριστὸν ἐρχόμενον ἐν σαρκί. Οὖτός ἐστιν ὁ πλάνος καὶ ὁ ἀντίχριστος. Βλέπετε ἑαυτούς, ἵνα μὴ ἀπολέσωμεν ὰ 8 εἰργασάμεθα, ἀλλὰ μισθὸν πλήρη ἀπολάβωμεν. Πᾶς ὁ 9 παραβαίνων καὶ μὴ μένων ἐν τῆ διδαχῆ τοῦ χριστοῦ, θεὸν οὐκ ἔχει: ὁ

https://biblicaltext.com

¹ ἐκλεκτός, chosen, elect. ² κυρία, ας, ή, lady, mistress. ³ ἔλεος, ους, ὁ, pity, mercy. ⁴ λίαν, greatly, very. ⁵ καινός, new, fresh. ⁶ πλάνος, deceiver, misleading. ⁷ ὁμολογέω, confess, profess. ⁸ ἀντίχριστος, ου, ὁ, antichrist. ⁹ ἐργάζομαι, work, word. ¹⁰ μισθός, οῦ, ὁ, wages, reward. ¹¹ πλήρης, full. ¹² ἀπολαμβάνω, receive from, get back. ¹³ παραβαίνω, go aside, transgress. ¹⁴ διδαχή, ῆς, ἡ, teaching, instruction.

Ἰωάννου Β 1:10 Byzantine NT

μένων ἐν τῆ διδαχῆ¹ τοῦ χριστοῦ, οὖτος καὶ τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱὸν ἔχει. Εἴ τις ἔρχεται πρὸς ὑμᾶς, καὶ ταύτην τὴν διδαχὴν¹ οὐ φέρει, μὴ 10 λαμβάνετε αὐτὸν εἰς οἰκίαν, καὶ χαίρειν αὐτῷ μὴ λέγετε: ὁ γὰρ λέγων 11 αὐτῷ χαίρειν κοινωνεῖ² τοῖς ἔργοις αὐτοῦ τοῖς πονηροῖς.

Πολλὰ ἔχων ὑμῖν γράφειν, οὐκ ἐβουλήθην³ διὰ χάρτου⁴ καὶ μέλανος: 12 ἀλλὰ ἐλπίζω⁶ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλῆσαι, ἵνα ἡ χαρὰ ἡμῶν ἦ πεπληρωμένη. Ἀσπάζεταί σε τὰ τέκνα τῆς ἀδελφῆς σου 13 τῆς ἐκλεκτῆς. Ἦμήν.

2 https://biblicaltext.com

¹ διδαχή, ῆς, ἡ, teaching, instruction. ² κοινωνέω, have a share of, share. ³ βούλομαι, wish, will. ⁴ χάρτης, ου, ὁ, papyrus, sheet of paper. ⁵ μέλαν, ink. ⁶ ἐλπίζω, hope, hope for. ⁻ ἀδελφή, ῆς, ἡ, sister. ⁶ ἐκλεκτός, chosen, elect.